

TEATRO DE PROPAGANDA "LOS CABEZONES DE LA FERIA"

(Estos libretos pueden ser representados por actores, o títeres, y fueron escritos para los muñecos humanos, es decir actores que mueven personajes de grandes cabezas como en las barras del Estadio, espectáculos de masas, etc.) Se dirigen a un público popular, en calles y poblaciones, con los textos grabados, usando amplificador.

LIBRETO N.1

"LA VERDAD DETRÁS DE LA MENTIRA"

(Tema: desenmascarar la propaganda radial de la oposición.)

Isidora Aguirre

Intervienen los siguientes personajes:

DRIL -(Marciano, que actúa como maestro de ceremonias y que se dirige al público en forma didáctica)

ROBOBERTO (Una computadora, o robot, muy humano.)

JUAN PUEBLO

JUANA PUEBLO

MISTER DOLLAR -(acento extranjero)

EL SEÑOR ESCUDO -(Afectado, términos de moda en clase acomodada)

(Se darán las indicaciones como para ser grabado, con música y sonido)

Mientras van apareciendo los personajes, encabezados por Dril y se reúnen los espectadores, se escucha música (danzas de la edad media, con un percusión, música popular) Con un redoble de tambor, se dirige DRIL al público:

DRIL (GRANDES GESTOS Y VOZ COMO ANUNCIADORES DE CIRCO) Estimado público! Compañeros, compañeras, niños, ¡aquí llega el GRAN TEATRO POPULAR! "LOS CABEZONES DE LA FERIA"!

JUANA (ENTRANDO Y SEGUIDA DE LEJOS POR JUAN) ¡Vení, pus hombre! No oís que no está nombrando el ca'allero!

JUAN No seas intrusa, Juana. Si no es na' a nosotros que nos llaman. (JUAN INTENTA LLEVARSELA DE LA ESCENA)

DRIL (RETIENE A AMBOS CON EL GESTO) Momento, compadre: Quédense. Ustedes, Juan y Juana representan al pueblo, y ahora el pueblo tiene que participar! Acomódense por ahí. (ELLOS SE INSTALAN EN UN RINCON) Que ya llegan nuestros actores... (REDOBLE DE TAMBOR) ¡Los malos de la película! (lo dice hacia público, anunciando, cómplice) Aquí llega ¡Mister Dollar!

(Música de Rock and Rolle anuncia la entrada y luego aparece Dollar, saludando a todos con manos en alto, muy cordial, con acento yanqui)

DOLLAR - Hello, boys, hello, hello, hello... pueblo! Yo muy amiga del pueblo, salud, amigas!

DRIL (HACIA PÚBLICO Y JUAN) No le crean. Mister Dollar representa al imperialismo y protege a los abusadores que siempre han explotado a los obreros...

DOLLAR- Oh... cómo decir eso? Yo probar a usted que soy gran amiga del pueblo... (BERRIBA A JUAN QUE MIRA DEL RINCON CON UN PUNTAPE O GOLPE, JUAN CAE, DESPREVENIDO, QUEJÁNDOSE, EN EL ACTO, DOLLAR SOLICITO, LO AYUDA LEVANTARSE VICIENDO, SATISFECHO HACIA DRIL) ¿Vé? Yo gran amiga de Juan Pueblo, y lo ayudo... siempre. (NUEVAMENTE LO BERRIBA Y LO DEJA ESTAR EN EL SUELO, AVANZANDO Y BICIENDO A PÚBLICO) Yo siempre ayudar al pueblo. Porque este pueblo aun un poco subdesarrollado, ¿ah? Verdad, señó

DRIL -Cierto. Y en su país, Mister Dollar, se desarrollan muchísimo a costa de lo que nos subdesarrollamos nosotros...pero ¡atención! que llega el segundo personaje.

(MUSICA DE UN MINUET, ENTRA ESCUDO, CON UN PARUELO EN LA MANO, MUY ELEGANTE CON UN PASO DE BAILLE)

DRIL - (ANUNCIANDO) El señor ESCUDO-MOMIO-RANCIO-MONOPOLIO!

ESCUDO -(A DRIL) Y Edwards-Larrian-Riesco "por la madre", pues hombre.

DRIL -(INDICÁNDOLO) El aliado número uno de Mister Dollar.

ESCUDO - Ay, viejito, no tienes para qué andar publicándolo. Trabajo con él, no lo niego, pero soy, por tradición, sumamente patriota. Lo más que hay.

(PAUSA, MIRA AL PUBLICO Y A DRIL) ¿Vamos a representar? Descueve, descueve. Me fascina el teatro. (LO DICE MIENTRAS SE COLOCA JUNTO A DOLLAR EN UN EXTREMO, AL COSTADO OPUESTO DONDE ESTAN JUAN Y JUANA)

SE ESCUCHA UN SONIDO DE INTERFERENCIAS, PITOS AGUDOS, ETC. QUE ANUNCIAN LA ENTRADA DEL ROBOT. ENTRA ESTE CON PASOS MEDIDOS Y GESTOS DE ROBOT. DRIL SE LE ACERCA, AMBOS SE HUELEN, SE OBSERVAN.

DRIL ¿Y este bicho de dónde salió? (A PUBLICO) Se parece a los marcianos, (CON ORGULLO) los de mi planeta.

ROBOBERTO*- No, señor Dirl. Yo no soy marciano. Soy Roboberto, /computadora I.B.M./ fabricado por los terrícolas. Mi cerebro tiene la rapidez del rayo (MUY LENTO:) dos más dos cuatro...tres más tres seis...

DRIL ¿ qué haces tú, computadora IBM?

ROBOT -(AFFECTADO) Roboberto, por favor...

DRIL - Bien, en qué consiste tu trabajo, Roboberto?

ROBOT - Saco cuentas, contesto preguntas, sin equivocarme. Me alimento con "datos" unas cifras e informaciones, escritas en estos papelititos.. (MUESTRA UNAS FIRMAS DE PAPEL DE UNA BOLSA QUE LLEVA EN SU PECHO) Así. (SE ECHA ALGUNOS A LA BOCA. SONIDOS AGUDOS DE MAQUINARIA)

DRIL ¿Y para quién trabajas, Roboberto?

ROBOBERTO -Para el que pueda pagarme .Cuesto mucho dinero.

DRIL -Entonces seguro que trabajas para esos dos (INDICA A DOLLAR Y ESCUDO) Están podridos en billetes. (LE HACE SEÑAS QUE PASE A COLOCARSE CON ELLOS.) YENDO HACIA ADELANTE, A PUBLICO) Y bien...ya conocen a los personajes. Ahora...¡empieza la función!

REDOBLE DE TAMBOR.

DRIL Hoy, distinguido público, hablaremos de la verdad. Nuestra historia se llama "La verdad detrás de la mentira." Saben lo que es la propaganda? Bueno, seguramente han escuchado por la radio unos avisos que anuncian que tal o cual producto es muy bueno. Y lo repiten a cada rato. Así es que aun cuando ese producto no sea tan bueno, la gente termina por comprarlo. Lo mismo sucede con la propaganda política. Hay muchos en este país que quieren venderle al pueblo, a la mayoría, algo que les conviene a unos pocos, a los que tienen más dinero, que es el reg men capitalista, con sus privilegios, sus injusticias, y la explotación de la masa trabajadora. Y ellos, usan la propaganda. Por ejemplo, ¿han escuchado esas frases de los reaccionarios que cada cinco minutos atacan al Gobierno Popular? A ver, conectemos esta pequeña radio. (SACA UNA RADIO A PILAS)

(MIENTRAS DIRL TIENE LA RADIO EN LA MANO SE ESCUCHAN VOCES DE LA RADIO:)

VOZ DE LOCUTOR -Aquí radio momia transmitiendo para todo Chile (Música BREVE) Así opinó la dueña de casa consultada en la calle:

VOZ DE MUJER, RIDICULIZADA- "Yo encuentro que no hay qué comprar en los almacenes. ¡no hay de nada!

VOZ DE LOCUTOR -¿Entonces, usted opina que ha bajado mucho la producción en este año 72 ?

VOZ DE MUJER - "Eso tiene que ser, porque antes había de todo en los almacenes y ahora no hay de nada. Una no sabe qué hacer de comer."

LOCUTOR Así opina la dueña de casa, Bla bla bla... y así opina el hombre de la calle sobre la estatización de las empresas...

DRIL (BAJANDO LA RADIO) ¡Ojo con esto, compañeros!

VOZ DEL LOCUTOR Así opina el hombre de la calle sobre el intento de este gobierno de estatizar las empresas que antes pertenecían a patrones particulares - Bla bla bla... Opina que el trabajador de las empresas estatizadas no tiene ninguna participación en la empresa. Que el obrero solo ha cambiado de patrón, que su nuevo patrón, es el Estado, que lo explota. Bla bla bla... Opina que todo lo que ~~hace~~ dice este Gobierno de la Unidad Popular son mentiras. Que este es un caos, un "Des-gobierno", bla bla bla, que no hay de nada, que ~~deja~~ ^{deja} producción, que es una catástrofe, que aumenta la cesantía, que bla bla bla bla....

DRIL - ¡Suficiente! (GUARDA LA RADIO). (A PUBLICO) Los Momios tienen dinero de sobra como para sacar una nueva propaganda cada día, pero siempre dicen lo mismo: que los que gobernaban antes eran buenos y ~~los~~ que el gobierno del pueblo es malo. Ahora, veamos "POR QUE Y PARA QUE" los reaccionarios nos envenenan con esta propaganda.

REDOBLE DE TAMBOR, DRIL SE RETIRA ALGO, ANUNCIANDO)

DRIL Atención... Estamos en la oficina privada de MISTER DOLLAR!

DRIL SE RETIRA. ROBOBERTO AVANZA ESTIRÁNDOSE Y CON SONIDOS CARACTERÍSTICOS, SE COLOCA AL CENTRO Y HACIENDO ALGO COMO UNA GIMNASIA DE ROBOT CANTA CON VOZ GRUESA Y LENTA, SIN GRACIA:

Yo soy la compu, la compu... la computadora
La compu-puta que soy chora...

DOLLAR (ENTRANDO, CON ENOJO) ¡qué significa esto, Roboberta! (LE HACE GIRAR UN DIAL, Y LA COMPUTADORA CHILLA) No es juega, ~~Roboberta~~

ROBOBERTO (RECITA SU SECCION) Good morning Mister Dollar. I am al servicio del imperialismo. Ready, O.K. no más.

DOLLAR (PASEÁNDOSE) Y el señor Escuda, como siempre atrasada, impuntual. Ultimamente muy floja.

ESCUDO (ENTRANDO) Hola viejo, descueve el taco que hay en el centro. No hay donde estacionar el auto.

DOLLAR Tu, Escuda, siempre mucha sicutpa, pero siempre atrasada a la oficina.

ESCUDO - Mira, viejo, tienes que corregir tu manera de hablar. Todo los dices con "A". Escuda, atrasada... y eso hace muy mal efecto, te diré.

DOLLAR (SECO) Yo hablar todo con dollar, y eso hace muy buena efecta. Tu, a callar, y al trabajo.

ESCUDO (INTENANDO QUINTARSE) Desde que me estatizaron mi fábrica, estoy de ocioso, viejito, y he perdido la costumbre de trabajar...

DOLLAR (HACIÉNDOLO LEVANTARSE, ENERGICO) Escuda! Quieres recuperar tu empresa o quieres que el gobierno de los marxistas nos quite todo para entregárselo a su famoso pueblo. Ah? quieres o no recuperar tu fábrica?

ESCUDO - Se supone, of course, "mister, qué tengo que hacer?"

DOLLAR Prepare esa computadora con los datos. Que su cerebro electrónico nos ilumine porque la cosa está muy fea, para usted, y para mí con este gobierno. (ESCUDO LLORA A MARES) Pero hombre! qué te pasa, por qué lloras?

ESCUDO - (ABRAZÁNDOSE DE EL, QUE SE LO SACUDE DE ENCIMA) Ay, mi viejo, es que cuando me acordaste que estaba estatizado me dió una cosa... aquí en el corazón... estoy tan atrocemente estatizado... Ah, no, a estos rotos de la Unidad Popular yo los mato, los mato, los mato. Mañana mismo me compro una ametralladora!

DOLLAR No, No! Violencia no, Escuda. Pero si, "violencia oculta..." eso es la propaganda. Se puede provocar la violencia ~~en la empresa~~, sin que se den cuenta. Propaganda. ¿Comprendes? A ver, Roboberta, recite los mandamientos de la propaganda.

ROBOT -Primer mandamiento: decir todas las mentiras que convengan a los monopolios y al imperialismo. Segundo mandamiento: repetir esas mentiras cien veces al día por todos los medios de comunicación hasta que todo el pueblo las crea. Tercero...

DOLLAR (APLAUDE) Basta, Roboberta. Y ahora empezemos, con eso de la estatización, y las expropiaciones, etc. Como podemos combatirlos? Pongale las instrucciones a la computadora, Escuda.

ESCUDO - Cuales serian los datos, Mister? (SACA PAPELES LARGOS, PARA CARGAR A ROBOBERTO)

DOLLAR Como, no sabe? Todo el dinero que ustedes los empresarios pierden con este gobierno, lo que dejan de ganar explotando ~~al obrero~~ a los obreros de su fábrica...etc.etc... (ESCUDO SE QUEDA MELANCOLICO, Y REVUELVE TODOS LOS PAPELES, LA COMPUTADORA SE APROVECHA PARA CAMBIARSE LOS Y SE COME OBRAS PAPELES A SU ESPALDA EN EL PARLAMENTO QUE SIGUE.)

ESCUDO (LLOROSO) Mi fábrica, para qué me acordaste? La tenía el descueve de bien cuidada y estos rotos malagradecidos escupieron la estatua de mi viejo... Oye, (DEJA LOS PAPELES Y SE ACERCA A DOLLAR) creo que va a ser difícil convencer a los obreros que es malo eso de la participación que les da el gobierno popular... ¿no ve que ya los botiques se cebaron con eso? y encuentran el descueve no tener patrón.

DOLLAR No sea tonta, Escuda... No hay para qué decirle que es malo eso de la participación en la empresa. Lo que hay que decirles es que con este gobierno, ¡no participan! que es un engaño.

ESCUDO ¡Descueve lo que se te ocurre!

DOLLAR Y también le decimos que tiene un nuevo patrón, que es el gobierno popular, que es un pésimo patrón.

ESCUDO - Fantástico. Pero ¿lo irán a creer? (LE TERMINA DE PONER PAPELES AL ROBOT QUE EL MISMO LE PASA, PARA MCHARSELOS A LA BOCA)

DOLLAR - Cuestión de repetirlo por la radio a cada rato, terminarán por creer. Está lista, Roboerta?

ESCUDO - Ay si, viejito. Le puse un montón de datos. Habla Roboberto.

ROBOBERTO - Conviene decir estas frases por la radio... (SE MUEVE HACIA UN EXTREMO Y SU VOZ SE CONVIERTE EN LA DE UN LOCUTOR ENTUSIASTA.) Aquí ~~radio~~ radio ~~del pueblo~~ del pueblo... ¡Trabajadores! no se dejen engañar por las mentiras de la propaganda de los enemigos del gobierno... (DOLLAR Y ESCUDO SE MIRAN, DESCONCERTADOS) Solo este gobierno al crear el area social te ha abierto la posibilidad de participar en la dirección y en los beneficios de la empresa en que trabajas! (DOLLAR Y ESCUDO EMPIEZAN A CU CHICHEARSE Y LUEGO ARREMETTEN CONTRA ROBOBERTO QUE ESCAPANDO CONTINUA CADA VEZ MAS EXITADO SU DISCURSO) Y aquellos que hoy tratan de desprestigiar al gobierno y te dicen que ellos son los únicos que te darán mejores condiciones de vida, son los mismos que hasta ayer te explotaron y solo se preocupaban de cuidar sus privilegios y monopolios.. (LE MEGAN, EL CONTINUA SU DISCURSO, ESCAPANDO) Son los mismos que vendieron este país a los yanquis, son los mismos que te dieron palos y te mandaron balas cuando tu les pedías mejores salarios ~~mejores~~...!

DOLLAR - Basta, Basta... mátele, se ha sublevado... haga algo, Escuda....

ROBOT - (QUE DOLLAR Y ESCUDO SUJETAN POR LAS MANOS, CON VOZ AGOTADA, GRITA) Venceremos, venceremos....

ESCUDO - Oye, parece que le puse los datos al revés, viejito....

DOLLAR * Cretina, estúpida Robota.. (LE DA PATADAS) Desconéctelo!

ROBOT - Venceremos... (CON VOZ QUE SE LE TERMINA * Ven... cereee... mos...

ESCUDO (QUE MUEVE SUS DIALOS) Descueve como me equivoqué, pus viejo. Le puse datos "na' que ver"! (SE MUEVE DE LA RISA)

DOLLAR (RECONVINIENDOLO, MIENTRAS EL ROBOT ESTA INMOVIL) No es broma, Escuda. Tu estar arruinado con este gobierno. Y yo, sumamente nacionalizado. Sin NI COBRE, y te te...y te-té...(COMO SI SE ATORARA) I T T....I T T....

ESCUDO (GOLPEANDOLE LA ESPALDA) Y te-té jodieron, viejo...(ANTE EL GESTO DE AMENAZA DE DOLLAR SE ALEJA) Descueve como nos jodieron con la U.P. ¡Ah?

DOLLAR - Conecte esa robota, y póngase bien los datos. Rápida.

ROBOT -(LUEGO QUE ESCUDO LO CONECTA, RECITA) Yes, yes, imperialismo mucho bueno. Viva monopolio y explotación del pueblo.

ESCUDO - Te pasaste...Roboberto. (LO ESTÁ CARGANDO CON LOS PAPALES)

ROBOT -Ready. Pregunten.

DOLLAR - Que hay que hacer para impedir la participación de los obreros en las empresas, Roboerto?

ROBOT - Para combatir la participación, los enemigos del gobierno popular, deben promover ellos participación a los obreros.

ESCUDO - Pero este robot está loco. ¡La ruina!

DOLLAR Al contrario ¡genial! Método muy moderna: combatir a los marxistas usando sus propias armas. Perfecto. Los marxistas hablan de revolución, los nomios deben modernizarse y promover lo mismo. ¿Comprendes, Escuda?

ESCUDO - Si, como que me voy ubicando....(SE ESCUCHA UNA MUSICA Y AMBOS CANTAN Y BAILAN, ALGO COMO RONDA INFANTIL, O CORRIDO, MUY ANIMADO:)

DOLLAR Y ESCUDO: Para impedir que haya revolución
prométele al pueblo, un poquito, una poquita...
de revolución!

Para impedir que haya participación
Prómétele al pueblo, un poquito, una poquita
de participación!

(Terminan con gritos de cowboy y otros, muy animados. Acompañados de guitarra)

DOLLAR Sigue, Roboerto, qué más tenemos que ~~hacer?~~ ~~hacer?~~

ROBOBERTO Acaparar, sabotear para desprestigiar al gobierno popular.

DOLLAR Tome nota, Escuda. Siga Roboerto, qué decir en propaganda?

ROBOBERTO - Decir que bajó la producción que nos vamos a morir todos de hambre, que antes no había cesantía y que ahora sí, que en los almacenes no hay de nada que comprar. Escondan el nescafé, las telas, los zapatos, los hilos, los chupetes, ...que las mujeres malgan a la calle a protestar con las ollas vacías. Digan a cada rate que los comunistas son malos, malos, pésimos, que por culpa de este gobierno nos estamos arruinando, que nos fuimos a la mier-da.... (TERMINA, AGOPADO.)

ESCUDO - Se pasó este individuo...(SE RIE) (A DOLLAR) Oye viejo, no van a creer esa propaganda si exageramos tanto.

DOLLAR -Para eso tenemos dinero para repetirlo hasta que lo crean. Si no, seremos nosotros los que nos iremos a la mierda, Escuda, vamos rápido a pagar esos avisos...

SALEN AMBOS. EL ROBOT SE LOS QUEDA MIRANDO, DA PATADAS DE RABIA Y DICE, REFIRIENDOSE A ELLOS:

ROBOT - Si, vayanse ustedes dos a la mierda. No hacen trabajar contra mis amigos, porque yo...(AL PUBLICO, CONFIDENCIAL) soy de la U.P. (LLORON) Pobre compu, computadora...pobre...(VE QUE JUAN Y JUANA SE ESTAN MOVIENDO Y LO AMENAZAN.) Qué pasa? porque me miran así...yo soy inocente...(EMPIEZA A ESCAPAR DE ELLOS QUE AVANZAN CON UN PALO.)

JUAN PUEBLO - Robt desgraciado! vay a ver no más...

ROBOT -(CORRIENDO) Socorro! socorro!

JUAN Te voy a sacar la mugre, robot vendido...a los abusadores...

JUANA Si, pégale... Mirenlo como fabrica mentiras y calumnias... pégale Juan...

ROBOT (ESQUIVANDO COMO PUEDE LOS GOLPES) Pobre Roboberto... todos le pegan... socorro Señor Drill!

JUAN - Inventando mentiras para engañar al pueblo. Y hasta yo he creído en tus mentiras huevón de tanto que las repiten... Toma...

DRILL (ENTRANDO, SUJETA A JUAN) Despacio, compañeros, calma. Esto no es mas que una comedia, una representación...

JUAN Pero no oyó a ese Robot? está trabajando para Mister Dollar y el Escudo ese... y usted viene a defenderlo...

DRILL No, compañero. Al contrario, Roboberto trabaja para ustedes, para el pueblo. Ahora está haciendo teatro, para mostrarles "LA VERDAD QUE HAY DETRAS DE LAS MENTIRAS". Para desenmascarar a nuestros enemigos. Los enemigos del gobierno popular que están muy asustados porque pierden sus privilegios ~~en sus casas~~ tienen que fabricar propaganda para desprestigiar a la U.R. ¿No es así, Roboberto?

ROBOT (CON ENTUSIASMO Y GRITANDO) Venceremos, venceremos, nil cadenas....

DRILL Bien, bien, no chille tanto compadre, si le creemos. Mejor haganos escuchar una cuequita, para que la bailen aquí, y los que quieran acompañarnos... a ver... esa cuequita...

SE ESCUCHA LA CUECA.

JUAN - ¡Eso es mi alma...!

A CONTINUACION JUAN Y JUANA BAILAN Y SI ALGUIEN SUEBE INVITADO POR DRILL CON ELSECO, BAILAN CON ELLOS UN PIE DE CUECA. AL TERMINAR DRILL SE DIRIGE AL PUBLICO:

DRILL ; Y aquí termina la función
será hasta la próxima ocasión
y que esto les sirva de lección
para no andar creyendo en loseras
porque ¡contra viento y marea
el pueblo está firme en la Moneda!

LOS MUÑECOS SALTANDO REPITEN

Porque contra viento y marea el pueblo está firme en
la Moneda...

MUSICA INSIDENCIAL, COMO AL COMIENZO, PARA RETIRO DE ACTORES Y PUBLICO.

F I N

Junio 1972.

NOTA ; Para que pueda representarse solo con cuatro actores, se puede tener un biombo o panel, donde se quedan Juan y Juan luego de actuar al comienzo donde solo se ven sus cabezas, así, solo Juan queda visible para las patadas de dollar, mientras Juana a salido y se pone la cabeza y traje de Dollar, luego el actor de Juan puede representar a Escudo.